

Innhold

- I **Introduksjon 3**
 - Kjære engelsklærer 3
 - Presentasjon av verket inkl. lydstoff 4
 - De første engelsktimene 8

- II **Kapittelveiledning, *Crossroads 8A* inkl. henvisning til lydmateriell 9**

- III **Film og kunstbilder – veiledning 29**
 - Filmtips 29
 - Bildeoppgaver 30

- IV **Kopieringsoriginaler og transparenter 33**
 - Kopieringsoriginaler til kapitlene i *Crossroads 8A* 35
 - Kopieringsoriginaler til Word Tests (8A) 60
 - Kopieringsoriginaler til Chapter Tests (8A) 84
 - Kopieringsoriginaler til Grammar Tests (8B) 93
 - Kopieringsoriginaler til lærer-CD *The Real Thing* – Listening Tasks 121
 - Kopieringsoriginaler til tekstene, inkl. sanger, i lærer-CD *Spice it up* 134
 - Kopieringsoriginaler til lærer-CD *Spice it up* – Listening Tasks 151
 - Kopieringsoriginal med skjema til filmanmeldelse 159
 - Transparenter med kunstbilder, nr. 1–5

- V **Løsningsforslag/fasiter til kopieringsoriginalene 161**
 - Kapitler i *Crossroads 8A* 161
 - Word Tests (8A) 163
 - Grammar Tests (8B) 167
 - Listening Tasks – *The Real Thing* 171
 - Listening Tasks – *Spice it up* 173

© 2006 Forlaget Fag og Kultur AS
www.fagogkultur.no

1. utgave/1. opplag 2006

Forlagsredaksjon: Karine Kjekshus Alstad, Gro Roksand og Mona Bruland
Grafisk design: NORMAN/SANDVIK DESIGN
Tegninger: Breakfast Design/Jens Grönberg
Omslagsdesign: NORMAN/SANDVIK DESIGN
Omslagsfoto: M. Taner Zefa/Scanpix (øverst). Claus Peuckert/Scanpix
(nederst)
Nynorsk omsetjing: Hide språk og tekst v. Øystein Hide

Kunstbilder:

Salvador Dalí: *The Burning Giraffe*
© Salvador Dalí, Gala-Salvador Dalí Foundation / BONO 2006
Foto: © akg-images/Scanpix

Edvard Munch: *Evening on Karl Johan / Aften på Karl Johan*
© Munch-museet / Munch-Ellingsen gruppen / BONO 2006
Foto: © O. Væring Eftf. AS

Pablo Picasso: *Three Musicians*
© Succession Pablo Picasso / BONO 2006
Foto: © VG Bild-Kunst/akg-images/Scanpix

Bodil Cappelen: *Å gå i kjelleren etter poteter*
© Bodil Cappelen / BONO 2006
Foto: © O. Væring Eftf. AS

Marit Heger: *The Room* (foto)

Tekster:

“La Mala Hora” and “The Fifty-Cent Piece” from the book *Spooky Campfire Tales* by S.E. Schlosser. To be published by The Globe Pequot Press, Guilford, CT, USA. Used by permission of the publisher; all copyrights reserved. © 2007 S.E. Schlosser

“Sing About Nouns” and “Snack Attack!” from *Grammar Grooves* ©1994 Sara Jordan Publishing, a division of Jordan Music Productions, Inc. (SOCAN) (www.SongsThatTeach.com)

“Verbs” written by Charles Webb
US & International copyright ©1999 Charles Webb, Originally published by Tallbass Music (ASCAP) Originally appears on the CD & workbook *Mind Games* distributed by Earth Tone Enterprises (www.etemusic.com)

“It’s a long way to Tipperary”: Tekst og musikk: Jack Judge/ Harry Williams
©1912 B. Feldman & Co. Ltd., London. Gehramns Musikförlag AB, Stocholm, med enerett for Norden

Trykk materie: Interface Media AS
Trykk transparente: Neptun Tecofa AS

ISBN-13: 978-82-11-00735-3
ISBN-10: 10 82-11-00735-5

Materialet i denne publikasjonen er omfattet av åndsverklovens bestemmelser. Uten særskilt avtale med Forlaget Fag og Kultur er enhver eksemplarframstilling og tilgjengeliggjøring bare tillatt i den utstrekning det er hjemlet i lov eller tillatt gjennom avtale med Kopinor, interesseorgan for rettighetshavere til åndsverk.

Utnyttelse i strid med lov eller avtale kan medføre erstatningsansvar og inndragning, og kan straffes med bøter eller fengsel.

I Introduksjon

Kjære engelsklærer

Vi hadde en drøm om å lage et nytt og spennende engelskverk bygd på møter med mennesker og kultur i den engelskspråklige verden. Etter måneder med forberedelser og knytting av kontakter reiste vi ut og intervjuet mennesker som alle hadde det til felles at de hadde kunnskap og historier å formidle som var relatert til de temaene vi hadde bestemt oss for å bygge A-bøkene på. Disse intervjuene danner grunnlaget for mange av tekstene i bøkene. *Crossroads 8A, 9A og 10A* avspeiler derfor i stor grad mennesker og kultur i den engelskspråklige verden i det 21. århundret. Drømmen vår besto også i å la litteraturen få en framtrødende plass i verket. Drømmen gikk i oppfyllelse.

Du har nå fått et helt nytt engelskverk for ungdomstrinnet. Det gir mange muligheter, men også en del utfordringer. Du har kanskje jobbet med det samme verket i noen år og kjenner det ut og inn. Ved overgangen til et nytt engelskverk er det en del å sette seg inn i. Vi håper denne ressurspermen vil bidra til å gjøre overgangen til *Crossroads* så enkel som mulig.

Verket er skrevet i tråd med *Læreplanverket for Kunnskapsløftet 2006*. Tekster og oppgaver er utformet for å fremme de grunnleggende ferdighetene i faget og utvikle språklæring, kommunikasjon og kunnskap om kultur, samfunn og litteratur. Kompetansemålene for ungdomstrinnet er sett i et treårsperspektiv. Slik vil *Crossroads 8, 9 og 10* utfylle hverandre og legge grunnlaget for at målene for engelskfaget nås i løpet av ungdomsskolen.

Lykke til med et spennende engelskverk!

Hilsen forfatterne

Presentasjon av verket

Crossroads 8 består av

- *Crossroads 8A* og *8B* (elevbøker)
- Lettlesutgave (*Crossroads 8A*)
- Lydbok (*Crossroads 8A*)
- Lærer-CD-er (*Spice it up* og *The Real Thing*)
- Ressursperm for læreren
- Nettsider

Forberedelser

Et viktig prinsipp for et godt resultat i både muntlige og skriftlige aktiviteter er å være forberedt. Vi vil komme inn på dette en del forskjellige steder i ressurspermen, men det er særlig én metode det er viktig å gjenta for elevene hver gang de skal skrive en oppgave eller diskutere et tema – idémyldring (brainstorming). Overdriv det gjerne i starten. Jo flere ganger de blir minnet på det, desto bedre. En rask idémyldring i forkant av både skriftlige og muntlige oppgaver hjelper elevene til å organisere tankene sine og setter dem derfor i bedre stand til å bidra i forskjellige aktiviteter. Sørg for at elevene så snart som mulig leser det som står om metoden på sidene 14 og 15 i *Crossroads 8A* og på sidene 120 og 121 i *Crossroads 8B*.

Elevperm

Alt eleven produserer av skriftlige tekster, bør samles i en perm. Det samme gjelder en del viktige ark om språklæring de får fra deg. I ressurspermen finner du kopieringsoriginaler til en del viktige ting elevene bør huske på når de skal skrive engelsk. Det er naturlig at elevene får disse arkene før for eksempel den første skriveoppgaven, og at stoffet gjennomgås samtidig. Her gjelder det å lage gode vaner slik at elevene venner seg til å arkivere både tekstproduksjon, praktisk stoff om språklæring og egenskrevne språkregler i elevpermen. Denne permen bør være tilgjengelig i alle engelsktimene slik at elevene kan sette alt nytt stoff rett inn i den.

Før vi går i gang med kapittelveiledningene, skal vi kort gjøre rede for de forskjellige komponentene til *Crossroads 8*.

Crossroads 8A

Crossroads 8A er temabasert og delt inn i et introduksjonskapittel, "Get on with it", og seks tematiske kapitler: "The British Isles", "It's a Dog's World", "Life is More than School", "Mysteries", "Into the Groove" og "London". Alle kapitlene er delt inn i underkapitler,

og til alle kapitlene vil du finne "Word Test", "Grammar Test" og "Chapter Test".

Mange av tekstene er i stor grad autentiske og bygger på intervjuer vi har gjort med mennesker i den engelsktalende verden. Vi tror dette bidrar til at tekstene virker friske og spennende. I hvert kapittel er det også noe skjønnlitteratur. I marginen står det en del engelske ord og uttrykk forklart på engelsk. Elevene kan ha stor glede og nytte av å forsøke seg på enspråklige ordforklaringer. Da får de etter hvert en dypere forståelse av ordenes bruk og betydning.

Oppgaver

Etter hvert underkapittel er det varierte oppgaver. Først er det noen enkle oppsummeringsspørsmål, deretter følger som oftest muntlige oppgaver, skriftlig-muntlige oppgaver, skriftlige oppgaver og rollespill. Et ikon markerer om oppgavene er ment å skulle jobbes med muntlig eller skriftlig, individuelt eller i par eller gruppe. Organiseringen av arbeidsmåter er veiledende. Du kjenner din klasse eller gruppe og er den som best kan vurdere hva som fungerer for dine elever.

Som nevnt ovenfor er ikonene som indikerer arbeidsmåte, ment å være veiledende. Vi vil likevel sterkt anbefale utstrakt bruk av gruppe- og parorganisering. For at elevene skal bli trygge og etter hvert våge å ta ordet i plenum, i forbindelse med framføringer og ellers, bør de ha mange og gode erfaringer med å ta ordet i mindre grupper eller i par.

I de muntlige oppgavetekstene til elevene har vi bevisst ikke bedt om at de skal levere plenumsbidrag. Vi ønsker at elevene skal få oppleve at det er godt nok å kommunisere i liten gruppe, og at deres engelskferdigheter blir vurdert i forhold til deres kommunikative kompetanse og ikke etter hvor flinke de er i plenums-situasjoner. Dette er svært viktig for å få de mange usikre elevene til å bli trygge på seg selv og sine engelskferdigheter før de tar spranget videre og begir seg ut i større fora. Ingen klasse eller gruppe er imidlertid lik, og det blir selvsagt opp til deg å vurdere dine elevers forutsetninger og behov.

Ved slutten av hvert kapittel vil eleven møte fire faste innslag. Først kommer "Language Corner", som er små påminnelser om viktige sider ved det engelske språket og ved språklæring. Deretter følger "Task Bank", som er en samling varierte oppgaver for de elevene som har gjort seg ferdig med de andre oppgavene i kapitlet. De litt mer ressurskrevende oppgavene, som egner seg godt til hjemmearbeid eller selvstendig arbeid på bibliotek eller et liknende sted, er samlet under tittelen "Dig Into

It”. Sist i kapitlet har vi plassert “Word Quest”, som er en samling av de viktigste ordene og uttrykkene i kapitlet. I tillegg er alle ordene fra Word Quest i de forskjellige kapitlene samlet alfabetisk bakerst i boka.

Lesestykkene er av forskjellig lengde og vanskelighetsgrad. Vi har valgt å ikke merke dem etter vanskelighetsgrad fordi vi tror det lett vil kunne resultere i at elever ville avstå fra å gå løs på tekster de egentlig burde ha prøvd seg på. Forestillinger om egne begrensninger vil på den måten kunne føre til at elever ikke gir seg selv sjansen til å eksponere seg for tekster som kanskje både kunne motivere til videre lesing og føre til språklig framgang.

Differensiering

Tekstmassen er relativt stor, og det er ikke meningen at alle *må* arbeide med alle tekstene. Det ligger gode muligheter for differensiering i både tekster og oppgaver. Enkelte oppgaver er enkle å jobbe med, mens andre er mer komplekse og krever større grad av refleksjon. Men selv de mer avanserte oppgavene er utformet slik at de fleste elevene skal kunne få godt utbytte av å jobbe med dem. De av elevene som synes de fleste tekstene og oppgavene blir for kompliserte, kan bytte til lillesboka.

Crossroads 8B

Crossroads 8B er delt inn i en litteraturredel og en grammatikkdel. Litteraturredelen kommer først, og den starter med en kort introduksjon til litteraturlesing og litterære begreper. Disse begrepene er viktige for å kunne skrive og snakke om litteratur. Dette er stoff som bør gjennomgås samlet før elevene setter i gang med å jobbe med litteraturen.

Deretter følger tekstsamlingen, som vi kaller “Enjoy Reading”. Her har vi samlet et utvalg av litteratur av forskjellige sjangere og vanskelighetsgrad. Av samme grunner som nevnt ovenfor har vi heller ikke her merket tekstene etter hvor vanskelige de er. Det ligger svært mye språklæringspotensial i arbeidet med litterære tekster, og elevene bør få trening i å forholde seg til tekster som kan være litt utfordrende både tematisk og språklig.

Etter hvert stykke følger oppgaver i litteratur og grammatikk, og fasit finnes bakerst i boka. Arbeidet med litterære tekster med tilhørende oppgaver egner seg godt til individuelt arbeid. Vi håper derfor at du i tillegg til fellesstoffet legger opp til en del selvstendig arbeid med litteratur og grammatikk. På den måten får eleven anledning til å fordype seg i sin egen språklæring på en annen måte enn under gruppe- og plenumsarbeid. Å lese mye litteratur på engelsk er regnet som den mest effektive måten å tilegne seg språket på – nest etter å

oppholde seg i det landet språket blir snakket. Det har dessuten i de siste årene vært fokusert mye på svake leseferdigheter i Norge. Lesestykkene i B-boka blir derfor en viktig del av elevenes møte med det engelske språket.

Alle lesestykkene i denne delen egner seg godt til å arbeides med i plenum. Det ligger også store muligheter for tilpasset undervisning i dette materialet. Elevene kan velge seg stykker som de har lyst til å arbeide med både litterært og språklig, enten individuelt eller i en gruppe. Noen av stykkene er korte og vil passe godt for elever som ikke er motivert for å lese lengre stykker. Men også de lengste stykkene bør være tilpasset de aller fleste. Kanskje kan elevene selv velge seg ut en litterær og en språklig oppgave til stykket de har lest? Å få gjøre egne begrunnede valg i forbindelse med egen språklæring er en viktig del av det å lære et fremmedspråk.

Grammatikk og språklæring

Den andre delen av *Crossroads 8B* er viet grammatikk. Stoffet i grammatikken er forsøkt skrevet på en avvæpnende og enkel måte. Det er lagt vekt på at elevene skal kunne jobbe selvstendig med dette stoffet etter eget behov. Etter hver grammatisk presentasjon er det oppgaver hvor elevene kan øve seg på det de har lest. Det er viktig at det å gjøre oppgavene som hører til de forskjellige delene av grammatikken, blir en innarbeidet rutine. Fasit til oppgavene står bakerst i grammatikkdelen.

I den første delen av grammatikken er det en del stoff om språklæring. Vi anbefaler at dette stoffet gjennomgås sammen med elevene så tidlig som mulig i skoleåret. Her legges grunnlaget for forståelse av viktige prinsipper og strategier for språklæring, noe elevene vil ha nytte av i arbeidet med engelsk.

Elevene er på forskjellige steder i språklæringsprosessen. Det som er nyttig for én elev, kan være ubrukelig for en annen. Det er derfor viktig at elevene selv tar tak i sin egen språklæring. Å lære å lære blir derfor sentralt i et språkklasserom. Da må de få kjennskap til hvilke grep de kan gjøre for å lære på en mest mulig effektiv måte. Slike språklæringsstrategier kan elevene tilegne seg blant annet ved å lese stoffet om språklæring som starter på side 118 i *Crossroads 8B*.

En annen språklæringsstrategi som du bør minne elevene på regelmessig, er idémyldring (brainstorming). Mange elever forholder seg tause under diskusjoner. En idémyldring i forkant av diskusjonen kan ofte være løsningen. Det samme gjelder før skriftlige oppgaver. Idémyldringen kan foregå enten i gruppe eller individuelt. Det er viktig at denne metoden blir raskest mulig innarbeidet. Ta for eksempel noen idémyldringer sam-

men med elevene på tavla. Slik får de noen gode eksempler på riktig bruk av metoden.

Mange elever har en forestilling om at grammatikk er tørt, kjedelig og vanskelig. I ressurspermen finner du ideer og oppgaver som kan inspirere til en mer leken og morsom tilnæringsmåte, som forhåpentlig kan gi elevene positive erfaringer i arbeidet med grammatikk og språklæring.

Grammatikk kan altså læres på mange forskjellige måter. Hvilken måte som er best er blant annet avhengig av elevens læringsstil. I lærer-CD-en *Spice it Up* finner du tre grammatikksanger, én for substantiv, én for adjektiv og én for verb. Sangene passer godt for elever som liker å lære ved hjelp av rytme og melodi.

Ordbok

I arbeidet med fremmedspråk er ordboka helt sentral. Hvis elevene kan klare seg med engelsk/engelsk-forklaringene og oversettelsen i Word Quest hele veien, vil vi ta fra dem muligheten til å få trening i bruk av enspråklig eller tospråklig ordbok. Det er en utbredt oppfatning i språkpedagogikken at selve prosessen med å lete seg fram i ordboka, ta avgjørelser når det gjelder ordklasse, tempus og liknende, og skrive ned ordet i sin egen glosebok, er viktig for innlæringen av nye ord. Dessuten er det viktig at elevene lærer seg effektiv bruk av ordbøker slik at de blir i stand til å lese engelske tekster som ikke er pedagogisk tilrettelagt. Vi synes derfor det er en god idé at elevene jobber med ordbokøvelsene i *Crossroads 8B* så tidlig som mulig på 8. trinn. Å jobbe med ordbok bør følges opp ved jevne mellomrom. Gi elevene ukjente tekster hvor ordboka blir helt nødvendig for tekstforståelsen.

Grammatikken og oppgavene er skrevet på norsk. Mange elever på 8. trinn synes det er vanskelig å forholde seg til grammatikk. Hvis den hadde vært skrevet på engelsk, ville denne delen av språklæringen trolig ha blitt for vanskelig for mange.

Tester

Word Test

Etter hvert kapittel i *Crossroads A* er det lurt å ta Word Test. Det er en prøve som vil gi elevene en pekepinn på hvor godt de behersker vokabularet i de ulike kapitlene. Prøven tar utgangspunkt i mange av ordene i kapitlet. Flere av dem er listet opp i Word Quest, men slett ikke alle. Elevene må derfor jobbe jevnt og trutt med ordbøkene for å få et godt resultat på disse prøvene.

Grammar Test

Det er viktig at elevene får tilbakemelding på hvordan de behersker de enkelte delene av grammatikken. Det

får de på forskjellige måter gjennom hele skoleåret, ikke minst gjennom det de produserer av skriftlige arbeider. I tillegg til oppgavene som er knyttet til grammatikken i *Crossroads 8B*, finner du her i ressurspermen et eget oppgaveark for hvert av momentene som er gjennomgått i grammatikken. Her kan du kopiere oppgaver til elevene, slik at de får testet hvor godt de har tilegnet seg stoffet. Vi tror dette er en viktig del av elevenes bevisstgjøring rundt deres egen læringsprosess. Oppgavearkene kan også fungere som grammatikktester på stoff som har vært gjennomgått i plenum.

Chapter Test

Chapter Test er navnet på prøven som tester forståelsen av innholdet i hvert kapittel. Her får elevene anledning til å vise hva de har lært i kapitlet, og dessuten bruke aktivt mange av de nye ordene de har lært seg. De forskjellige delene i prøven blir tydelig merket med en bokstav som korresponderer med bokstaven for et underkapittel i *Crossroads A*. Prøven kan derfor tas selv om eleven ikke har lest deler av kapitlet. Mens både Word Test og Grammar Test har fasit, er det ikke laget dette til Chapter Test. Her er tanken at elevene selv skal gå til de av tekstene i kapitlet som omfattes av testen, og sjekke der hvor bra de har gjort det. De spørsmålene som ikke er besvart, kan da besvares med boka til hjelp.

Tester og løsningsforslag/fasiter finner du i delene “Kopieringsoriginaler” og “Løsningsforslag/fasiter”.

Evaluering av testene

Både Word Test, Grammar Test og Chapter Test er ment å fungere som tester elevene kan ta når de føler behov for å sjekke sin egen kompetanse etter å ha gjort seg ferdig med et kapittel (Word Test og Chapter Test) eller et grammatikkmoment. Hvis alle i en gruppe har jobbet med det samme stoffet, er det naturlig at hele gruppa tar den samme testen. Testene er imidlertid ikke primært laget for å fungere som karaktersettende prøver. De er ment å inngå som elementer i elevenes arbeid med å lære engelsk. Når elevene regelmessig tar testene, vil de få viktig tilbakemelding på om stoffet de har vært igjennom, har ført til læring.

Lydstoff

Crossroads 8A – Lydbok

Crossroads gir gode muligheter for å bruke audio i engelskundervisningen. I lydboka er alle tekstene til *Crossroads 8A* lest inn på CD. Vi har benyttet innlesere av begge kjønn og i alle aldre fra mange steder i den engelsktalende verden. Dette gir mulighet til å lære å

gjenkjenne regionale aksenter. Du kan for eksempel gi i oppgave å forsøke å finne ut hvor personen eller personene som leser en bestemt tekst, kommer fra. Vi håper du vil bruke disse opptakene mye i klasserommet. De er ment å være et viktig alternativ til din og elevenes lesing av tekster.

Her følger en oversikt over de tekstene som er lest med annen aksent enn den britisk-engelske:

CD 1

| | |
|---------|--|
| | 1 The British Isles |
| Spor 7 | D Wales: innleser fra Wales |
| Spor 9 | E Scotland: innleser fra Skottland |
| Spor 11 | F Northern Ireland: innleser fra Irland |
| Spor 12 | G The Republic of Ireland: innleser fra Irland |
| Spor 13 | Georgina and the Leprechaun: innleser fra Irland |
| Spor 14 | Music: innleser fra Irland |
| Spor 16 | Riverdance: innleser fra Irland |
| Spor 17 | H Haggis: innleser fra Skottland |
| | 2 It's a Dog's World |
| Spor 21 | A The Hotel: kvinnelig innleser fra USA |

CD 2

| | |
|---------|---|
| Spor 2 | I At the Vet's: kvinnelig innleser fra Skottland |
| | 3 Life is More than School |
| Spor 9 | B Bondi Skate Park: innleser fra Australia |
| Spor 10 | C Children's Express: innleser fra Nord-Irland |
| Spor 13 | E The Old Man and the Ferrari: innleser fra Skottland |
| | 4 Mysteries |
| Spor 21 | A Eyewitness: kvinnelig innleser fra USA |
| Spor 26 | J Danni's Goodbye: innleser fra USA |

CD 3

| | |
|---------|--|
| | 5 Into the Groove |
| Spor 3 | B Three Young Musicians: innlesere fra USA |
| Spor 5 | D 4 th Street Recording: innleser fra USA |
| | 6 London |
| Spor 13 | C A Cockney Cab Driver: innleser fra England (Cockney) |
| Spor 18 | I In the Clothes Shop: "Shop assistant" fra Skottland |

The Real Thing

De autentiske lydopptakene vi gjorde på reisen på forskjellige steder i Storbritannia og USA, er samlet på CD-en *The Real Thing*. Her kan elevene høre hvordan menneskene vi møtte, *egentlig* snakker. Dette kan gi gode muligheter til å differensiere oppover. Siden dette er opptak av folk slik de snakker til daglig, kan noen av opptakene være relativt krevende, mens andre burde være innenfor rekkevidden til de aller fleste. Uansett vil disse opptakene være nyttige for å få trening i å forholde seg til autentisk tale. Til hvert innslag er det laget egne lytteoppgaver, som du finner på kopieringsoriginaler (K-67–K-79). Der vil du også finne litt informasjon om de forskjellige innslagene. La elevene få prøve seg på dem. Det gir god mestringfølelse å klare å hente ut informasjon fra en autentisk lydkilde.

Spice it up

I tillegg er det laget en egen "krydder-CD", som vi har valgt å kalle *Spice it up*. Her finnes diskusjoner mellom foreldre og ungdommer, sanger, avslapningsøvelser hvor elevene skal følge enkle instruksjoner, spøkeshistorier og mye annet. Tekstene og lytteoppgaver til denne CD-en finnes på kopieringsoriginaler (K-80–K-104), sammen med mer informasjon om de forskjellige lyd-kuttene.

Ressursperm for læreren

Vi håper ressurspermen for *Crossroads 8* vil være til hjelp og inspirasjon i arbeidet med engelskfaget. Permen er delt inn på denne måten:

- Introduksjon
- Kapittelveiledning. Her er det tips om hvordan elevene kan jobbe videre med stoffet. Mange ferdige undervisningsopplegg ligger klare. Her finner du også henvisninger til lydstoff og til forskjellige typer oppgaver og tester som finnes som kopieringsoriginaler. Henvisningene til kopieringsoriginalene er gjort slik: K-1 er kopieringsoriginal 1, K-2 er kopieringsoriginal 2, osv. Det henvises også til elevbøkene. Da vil det stå henholdsvis C8A og C8B med sidehenvisning
- Film og kunstbilder – veiledning. Inneholder filmtips og forslag til bildeoppgaver
- Kopieringsoriginaler. Her finner du en mengde oppgaver og tester du kan kopiere opp og gi til elevene, dessuten tekstene til lærer-CD-en *Spice it up*, inkludert grammatikksanger og tre andre sanger

- Transparenter. Her ligger det malekunst og et fotografi som kan legges på en overhead slik at elevene kan jobbe med estetiske uttrykk
- Løsningsforslag og fasiter til oppgavene og testene som er nevnt ovenfor

Lettlesutgave

Til tross for gode differensieringsmuligheter i både *Crossroads 8A* og *8B* vil enkelte elever føle behov for enda mer tilrettelegging. Det kan for eksempel gjelde elever med lese- og skrivevansker og dem som av forskjellige årsaker ikke har tilstrekkelig grunnlag i språket fra barneskolen. Vi har derfor laget en forenklet utgave av *Crossroads 8A*. Bøkene har akkurat de samme kapitlene, men tekster og oppgaver er tilpasset spesielt for målgruppa. Ellers er bilder og illustrasjoner akkurat de samme som i hovedbøkene. Til og med sidenummereringen er helt lik. Det betyr i praksis at det blir langt enklere for deg å få til en tilpasset undervisning i skolehverdagen.

Nettsider

På nettsiden til *Crossroads* (www.xroads.no) finner du mye nyttig stoff. Her er det lenker til alle kapitlene i *Crossroads 8A*. Disse lenkene er nyttige for elevene når de skal jobbe videre med temaene fra A-boka. Du vil også finne lenker knyttet til språk og litteratur. Nye lenker blir lagt til regelmessig.

En viktig del av nettsidene er elevoppgavene. Her finner du mange spennende oppgaver elevene kan gjøre på data. Slike oppgaver blir ofte oppfattet som spennende og motiverende av elevene. Vi håper derfor at du bruker dem som en del av språkundervisningen.

De første engelsktimene

Å begynne på ungdomsskolen er en stor begivenhet for de fleste elevene. Nå er de ikke barn lenger, og samtidig med deres behov for å bli behandlet som ungdommer kommer skolens signaler om at det forventes mer av dem. Overgangen til en ny skole med nye klassekamerater, nye fag og nye krav oppleves av mange som ganske tøff. Alle som har jobbet med 8. trinn, vet at mange av elevene er svært sårbare, og ofte kan det å ta ordet i klassen være forbundet med frykt eller ubehag. Når elevene i tillegg skal uttrykke seg på et annet språk, blir for mange denne opplevelsen forsterket.

En av forfatterens egen undersøkelse av 106 tiendeklassingers forhold til det å kommunisere på engelsk i

klasserommet viste at nesten 35 prosent av jentene og over 10 prosent av guttene opplevde det som svært angstfylt å snakke engelsk i klassen. Det er ikke usannsynlig at tallet for guttene er noe høyere, da gutter ofte har en tendens til å underrapportere fakta som kan avdekke det de opplever som egen svakhet.

Derfor er en av våre viktigste oppgaver den første tiden med en ny gruppe eller klasse å skape trygghet og trivsel i klasserommet. Vi må få elevene til å senke skuldrene, bokstavelig talt, og gi dem opplevelsen av at det faktisk er gøy med engelsk, og at det er ufarlig å “si noe feil”.

Vi anbefaler derfor å følge introduksjonskapitlets opplegg (se s. 6–15 i *Crossroads 8A*). Elevene vil da bli kjent med hverandre og faget på en leken og ufarlig måte. Dessuten er det viktig at de får gjort seg kjent med bøkene gjennom å gjøre øvelsene som står i dette kapitlet.

Du kan selv bestemme, eventuelt sammen med elevene dine, hvilke kapitler dere skal jobbe med, og i hvilken rekkefølge. Det er ikke slik at for å jobbe med et kapittel er det en forutsetning at dere først har jobbet med et annet. Noen grupper eller klasser vil gjennom et skoleår komme gjennom mesteparten av stoffet i både A-boka og B-boka, mens andre kanskje bare kommer gjennom halvparten. Dette vil avhenge av arbeidsmetodene til hver enkelt lærer, hvor mye dere går i dybden på stoffet, og i hvor stor grad andre læremidler trekkes inn i undervisningen. Mange tekster av forskjellig vanskelighetsgrad og med forskjellig lengde gir muligheter både for å velge og for å velge bort. Slik vil hver elev oppleve større mulighet til å jobbe med tekster og oppgaver som virker spennende og motiverende.

Det er ett kapittel i A-boka for alle tre trinnene som det er viktig å ikke velge bort, og som vi anbefaler å jobbe med så tidlig som mulig i skoleåret. Det er “The British Isles” i *Crossroads 8A*, “The USA” i *Crossroads 9A* og “The Commonwealth of Nations” i *Crossroads 10A*. Disse kapitlene gir elevene grunnleggende kunnskap om den engelskspråklige verden, som vil være god ballast i det videre arbeidet med lærestoffet.

II Kapittelveiledning

Get on with it (C8A s. 6)

Find someone who... (C8A s. 8)

Denne øvelsen er en klassisk “ice breaker” som egner seg svært godt til den første engelsktimen en ny klasse er sammen. Det som er viktig å passe på her, er at alle sammen går rundt og snakker med noen. Øvelsen faller sammen hvis elever blir sittende på plassen sin og kanskje bare snakker med “naboene”. Det er kanskje nettopp de som kvier seg litt for å gå rundt og ta kontakt med medelevene, som trenger denne øvelsen aller mest. Ofte kan stemningen bli løssluppen og fin, og mange elever går inn for oppgaven med liv og lyst for å samle inn flest underskrifter. Ved siden av det sosiale aspektet får elevene i denne øvelsen trening i å stille spørsmål.

Del ut K-1, eller la elevene skrive av skjemaet på et ark.

Is it True? (C8A s. 9)

Dette er også en “bli-kjent-oppgave”. Elevene setter seg i grupper på tre eller fire. Hvert gruppemedlem sier tre faktasetninger om seg selv, men der én av dem er uriktig. De andre skal i fellesskap diskutere seg fram til hvilke setninger som er riktige, og hvilken setning som er feil. Gruppen vil trenge noen minutter på å finne ut hva de skal presentere, og få skrevet det ned. Oppgaven gir både muntlig språktrening og øvelse i å diskutere og resonnerer.

Quiz (C8A s. 9)

Elevene sitter i den samme gruppa som under oppgaven ovenfor. Her skal de diskutere seg fram til svarene på 15 spørsmål. Det er viktig å holde stemmenvolumet nede så ikke poeng gis bort til de andre gruppene. Når alle er ferdige (du bestemmer hvor lang tid de har på seg), tar du for deg ett og ett spørsmål og ber hver gruppe avgi svar. Når alle spørsmålene er besvart, summerer du riktige svar og kårer en vinner (eller flere). Ved siden av språktreningen og den sosiale treningen vil mange av elevene også erfare å snakke engelsk i plenum, om enn bare ett eller to ord.

Løsningsforslag/fasit til Quiz

- 1 Edinburgh
- 2 50

- 3 The British monarch
- 4 For eksempel: London, Birmingham, Manchester, Leeds, Liverpool
- 5 New York
- 6 For eksempel: Mississippi, Missouri, Colorado, Rio Grande, Ohio
- 7 For eksempel: kangaroo, koala, wombat, dingo
- 8 George Bush (2006)
- 9 West coast
- 10 French
- 11 New Zealand
- 12 Irish
- 13 Australia
- 14 J.K. Rowling
- 15 Yes!

Letter Game (C8A s. 10)

I denne konkurransen, som på norsk ofte er kjent som *By og land*, skriver du opp noen kategorier på tavla, for eksempel: Countries, Cities, Celebrities, Car makes, Animals, Food and drinks. Så deler du inn klassen i fire–fem lag og skriver lagene opp under hverandre på tavla. Hvert lag må ha én som er ansvarlig for å skrive. Du skal nå tenke på forskjellige bokstaver, og den bokstaven du har i hodet når elevene roper “Stop!”, blir den elevene skal bruke. La oss si det var bokstaven *N*. Da skal hvert av lagene finne fram til et land, en by, en kjendis, et bilmerke, et dyr og noe i kategorien mat og drikke som alle har det felles at de begynner på bokstaven *N*. Når ett av lagene har løst alle oppgavene, roper de “Done!”. Da skal alle legge ned blyantene. Så er det bare å summere opp poengene fra hvert lag før dere setter i gang igjen.

Dette er en øvelse som gjerne skaper mye engasjement og stor iver, og det er lett å glemme seg og gå over til norsk. Derfor er det lurt å vandre blant gruppene og sørge for at all kommunikasjon foregår på engelsk.

My School (C8A s. 11)

Formålet med denne øvelsen er å utvide vokabularet om ting og tang som har med skole å gjøre. Du må ha skaffet ordbøker og glosebøker på forhånd. Lag grupper på fire–fem elever. Dette er opplegget:

Alle går en tur i skolegården med blyant og papir. Der skal de skrive ned alt de ser av skolerelaterte ting. Ordene skal skrives på engelsk i den grad de kjenner